



Church Bulletin⁴⁸

Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street Dandenong 3175 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au

27 listopada 2010..... November 27 2010..

**Witamy gorąco w naszym kościele,
gdzie pragniemy wspólnie
doświadczyć łaski i pokoju
w naszym Panu, Jezusie Chrystusie.**



**We welcome you warmly to our
church today, to experience
grace and peace in our LORD
Jesus Christ.**



program nabożeństwa....

9.30am STUDIUM BIBLIJNE *w małych grupach*
obecny kwartał: Drugoplanowe postacie
w Starym Testamencie
dzisiejsza lekcja (9): Rispa: Wpływ wierności

10.30am APEL EWANGELIZACYJNY

11.00am KAZANIE SŁOWA BOŻEGO
kazanie: Pr Jan Krysta

dary: budżet lokalnego zboru
Dziękujemy za hojne dary

today's program.....

9.30am BIBLE STUDY *in small group*
this quarter: Background Characters
in the Old Testament
today's topic (9): Rizpah: The
Influence of Faithfulness

10.30am MISSION EMPHASIS

11.00am WORSHIP SERVICE
sermon: Pr Jan Krysta

offering: Local Church Budget
Thank you for your generous gifts

Dyżury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Zbyszek Wrzos
za tydzień: Bolesław Przychodzki

Dyżurny Starszy Zboru: Henryk Wawruszak

Koordinator Nabożeństwa: Tomek Korosteński
za tydzień: Malwina Smalec

Koordinator muzyki: Ilona Paradowska
za tydzień: Rachel Grochocki

Tłumaczenie kazania: Jacek Patryarcha
za tydzień: Przemek Wrzos

On Duty

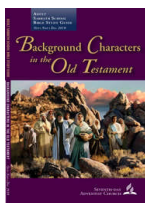
Sabbath School Leading: Zbyszek Wrzos
next week: Bolesław Przychodzki

Elder on duty: Henry Wawruszak

Worship Coordinator: Tomek Korosteński
next week: Malwina Smalec

Music Coordinator: Ilona Paradowska
next week: Rachel Grochocki

Sermon translation: Jack Patryarcha
next week: Przemek Wrzos

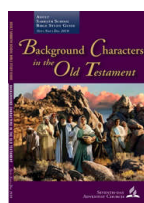


Piątkowe zebrania nauczycieli o 7.30 pm:

3.12.10: Jan Tomiczek
10.12.10: Jerzy Kwaśniewski
17.12.10: Nikolai Millen

Friday's Teacher's meetings @ 7.30 pm

3.12.10: John Tomiczek
10.12.10: George Kwaśniewski
17.12.10: Nikolai Millen



Miesięczny temat kazan

Listopad:

“Poznanie Boga”
(Aspekt poznawczy)

Grudzien:

“Wędrówka z Bogiem”
(Aspekt socjalny)

27.11.10: Pr Jan Krysta

4.12.10: Pr Mariusz Wieczorek

11.12.10: TBC

18.12.10: Pr Jan Jankiewicz

25.12.10: Pr Mariusz Wieczorek

Monthly theme for sermon

November:

“Knowledge about God”
(Cognitive Aspect)

December:

“Personal journey with God”
(Social Aspect)

Gdzie jest nasz pastor

Dzisiaj Pastor Mariusz służy Słowem Bożym
w kościele filipińsko-australijskim w Dandenong

Where is our Pastor

Pastor Mariusz is preaching at
Filipino-Australian SDA Church today

Zachody słońca

Dzisiaj 8:22pm
Piątek za tydzień 8:28pm

Sunset times

Tonight 8:22pm
Next Friday 8:28pm



© Conrado Arellano

Informacje dla Zboru

Chrzest w ubiegłym tygodniu:

Trudno sobie wyobrazić piękniejsze miejsce na uroczystość Chrztu Świętego! Mateusz znalazł to miejsce od dziecka, gdyż bywał tam z rodzicami i z Tymkiem. Właśnie tu, z dala od zgiełku miejskiego, wśród eukaliptusów, paproci i szumu wodospadów – gdzie bliżej do Boga – jest to miejsce... które Matt wymarzył sobie na to szczególne spotkanie z Panem. Tutaj zawarł z Nim Przymierze – w kryształowej, chłodnej wodzie jeziora przy wodospadzie. Uroczystość chrztu przeprowadził Pastor Mariusz Wieczorek razem z pastorem Krystą. Blisko 100 osób towarzyszyło Mateuszowi i Jego rodzinie w to piękne, sobotnie popołudnie.

Dziękujemy wspaniałym kierowcom, Sławkowi Postkowi i Wieszkowi Urbaniakowi za zabranie nas na tę uroczystość autobusami. Dziękujemy również niezawodnemu szefowi BBQ – Józkowi Kasprzakowi za pyszne parówki i super herbatkę! :))

Mateusz będzie przyjęty do Zboru za tydzień.

Echa Polskiego Festiwalu na Federation Square

Już od kilku lat bierzemy udział w Polskim Festiwalu na Federation Square. Wielka to frajda być w grupie ludzi, którzy chcą podzielić się z innymi tym, co jest dla nich najdroższe. Cel jest zawsze ten sam – nawiązać rozmowę z jak największą ilością gości i rozpowszechnić wśród nich jak największą ilość literatury i nagrań.

Gości zatrzymujących się przy naszym stole jest zdecydowanie więcej, niż w poprzednich latach. Wynosimy z tej imprezy wiele satysfakcji, tym bardziej, że pobyt na Federation Square nie ogranicza się jedynie do samej pracy przy naszym stoisku, ale możemy skorzystać z polskich ciast, przysmaków polskiej kuchni i innych przyjemności smakowo-wzrokowo-słuchowych.

Myślę, że wykonaliśmy wystawione sobie zadanie i wspomnienia z tego ważnego w polskim kalendarzu kulturalnym wydarzenia pozostaną nam na długo w pamięci.

Przy naszym stoisku czynnie zaangażowani byli: Paweł Ustupski, Mariusz Wieczorek, Wojtek Klauza, Stephanie Luszczak, Józek Kasprzak, Marie Wawruszak, Tadeusz Kania, Daniel Kowalski i Zbyszek Jankiewicz.

Zebranie Zborowe dzisiaj:

Sobota 27 listopada 2010 godzina 5pm

Przeniesienie członkostwa:

Nadeszły prośby o Listy Zborowe dla osób: Ela i Tomek Stęplewscy do zboru Casey, Eligiusz Rosa do zboru Gliwice, Polska. Rada Zboru jednogłośnie poleca te osoby do w/w zborów. Dzisiaj Zbór nasz będzie miał możliwość odgłosownia propozycji Rady.

Sekretarz Zboru

Polska audycja radia etnicznego 3ZZZ:

W środę 24 listopada mieliśmy przywilej wysłuchać następnej, wspaniałej, polskiej audycji radiowej.

Po każdej audycji radiowej zespół redakcyjny otrzymuje telefony z pozytywnymi reakcjami oraz prośbami o materiały, które są dostarczane do osób zainteresowanych

Następna audycja radia 3ZZZ (FM 92.3MHz):
środa 8 grudnia, godzina 10–11pm

Echa Dnia Dziecka:

Dzień Dziecka, który zorganizowany był przy naszym kościele, był z pewnością bardzo miłym przeżyciem nie tylko dla zaproszonych gości, ale również dla nas, zborowników.

„To wydarzenie było celebrazją rodziny i społeczności. Mielśmy wspaniałą możliwość porozmawiać i poznać ponad 600 przyjaciół i sąsiadów mieszkających dookoła kościoła oraz nawiązać kontakt z wieloma rodzinami, które w jakiś sposób spotkały się ze społecznością kościoła. Niektórzy mieli pytania natury religijnej i biblijnej zastanawiając się nad działalnością Kościoła ADS po studium filmu „Adwentyści” prezentowanego w głównej części kościoła”. (M.W.)

160 osób wypełniło ankietę, wśród nich były osoby chętne do sponsorowania koncertu „Pieśni Adwentu”.

24 osoby poprosiły o materiały do studiowania Biblii i tym osobom są dostarczane materiały przez grupę naszych zborowników.

Zupa dla gości:

Poszukujemy ochotników do przygotowania – od czasu do czasu – zupy dla gości w naszym zborze. Jeśli chciałbyś być tym ochotnikiem, proszę, zgłoś się do Oli Draskovic, gdyż Ona prowadzi harmonogram dyżurów. Również Ona udzieli więcej informacji.

Dziękujemy, Diakonat



Koncert "Dzieci Dzieciom 2010" za tydzień: Sobota 4 grudnia 5.30pm Hiszpański Kościół ADS w Springvale

W tym roku nasze śpiewające dzieci wykorzystują swą talenty, aby wesprzeć pracę organizacji Mission in Action (MIA).

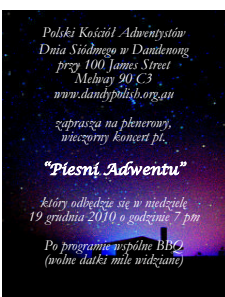
(MIA opiekuje się sierotnictwem dla małych dzieci – Nakuru Baby Orphanage w Kenii, Afryka.

Odpowiedzmy na apel Joyful Singers i wybierzmy się na ten koncert!



Koncert studentów Niedziela 5 grudnia, godzina 5pm w naszym kościele Studenti z „GP Music Studio” – pianino studenci Eli Steplewskiej – skrzypce dzieci z Polskiego Kościoła ADS w Dandenong

Bilety do nabycia u Grażyny Pinkowskiej
tel 9708 0915 lub
przed koncertem – przy wejściu
Koszt: bilety normalne \$15.00
ulgowe \$7.50 (dzieci/emeryci/studenti)



Koncert "Pieśni Adwentu" Niedziela 19 grudnia, godzina 7pm przy naszym kościele

Po programie wspólne BBQ!
(wolne datki mile widziane)

Bukowanie holu lub kaplicy:

Bukowanie holu kościelny lub kaplicy podczas tygodnia – Starszy Zboru, Henryk Wawruszak.
Bukowanie na weekend – Pastor Mariusz.

Klub Seniora "Maranatha"

zaprasza na wtorkowe spotkania o 10.30am.



Kamp Rodzinny w Howqua: 10-12 grudnia 2010

Przypominamy, że dzisiaj jest ostatni dzień wpłacania depozytu do Rodney Horne.

Ukłony od wypożyczalni filmów:

Proszę wszystkie osoby, które wypożyczyły DVD, o zwrot tych płytek, ponieważ następne osoby też chcą skorzystać. *Dziękuję, A.Tomasiuk*

Do nauczycieli Szkoły Sobotniej:

Jeśli jesteś nauczycielem i masz już zaplanowany wyjazd na urlop, to proszę o podanie daty wyjazdu i powrotu. Ułatwi mi to zorganizowanie szkoły sobotniej.

Za współpracę dziękuję, *Andrzej Tomasiuk*

Dwa nasiona.....

"Dwa małe nasionka zostały zasadzone na wiosnę w żyznej glebie. "Chcę urosnąć" - powiedziało jedno z nasionek. I wkrótce to nasionko zaczęło zapuszczać korzenie głęboko w ziemię, a roślina przeszła twardą skorupę ziemi. Otworzyła ramiona i serce ku wiosnie. Krótco potem jej pączki zaczęły kwitnąć. Roślina zaczęła czuć ciepło słońca na liściach i poranną rosę na swoich płatkach. Rosła szczęśliwie i dumnie.

Drugie nasionko powiedziało: "Nie jestem pewne, czy chcę rosnąć". "Nie chcę zapuszczać moich korzeni, ponieważ nie wiem, gdzie one się znajdują. I nie chcę kielkować przez skorupę ziemi, bo mogę uszkodzić się po drodze. Jeśli pozwolę moim pączkom zakwitnąć, jakieś dziecko może przyjść i wyrwać mnie. Myślę więc, że poleżę sobie tutaj, zaczekam i zobaczę, co się stanie".

Pewnego dnia kogut przechodził koło dwóch nasionek. Odwrócił głowę na bok i podziwiał nasionko, które tak pięknie wyrosło. Później kogut zaczął drapać ziemię i zobaczył nasionko, które nie urosło, więc je zjadł."

Bajka ta przypomina nam, że jeżeli nie będziemy chcieli iść naprzód, jeżeli nie będziemy chcieli urosnąć, jeżeli nie będziemy chcieli podjąć ryzyka, zostaniemy pochłonięci przez nasze życie.



27.11.10	Sobota/Saturday	Zebranie Zborowe/Church Business Meeting
28.11.10	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal
30.11.10	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora Maranatha
1.12.10	Środa/Wednesday	Playgroup
3.11.10	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers' meeting
4.12.10	Sabat/Sabbath	Sabat Młodzieży, wspólny lunch/Youth day, church lunch Koncert Dzieci Dzieciom 2010/Kids 4 Kids 2010 Concert
5.12.10	Niedziela/Sunday	Targi – Dom Polski Syrena/Open-air market at Polish Club Koncert Studentów
10-12.12.10	Weekend	Family Camp – Howqua
18.12.10	Sabat/Sabbath	Wizyta Pr Jana Jankiewicza <i>Dandenong Pol</i>
19.12.10	Niedziela/Sunday	Koncert Pieśni Adwentu/Advent Song Concert
27.02.11	Niedziela/Sunday	Koncert Chopinowski/”Chopin’s 200th Anniversary” Concert



Podziękowanie.....

Mateusz Łuszczak i Jego rodzina serdecznie dziękują za obecność na uroczystości chrztu Mateusza. Było to dla Nich bardzo przyjemną niespodzianką, że tak wiele zborowników udało się w tak daleką podróż, aby być w tym dniu razem z nimi.
Dziękują za serdeczne życzenia i za społeczność.

A my dziękujemy Im za przeżycie wspaniałej uroczystości na łonie przyrody i za przemiłą wycieczkę.



Church Announcements

Welcome in our church:

It is hard to imagine a more beautiful place for baptism. Matthew knew this place well since he was a child, he used to go there with his parents and Tim. So, here, well away from the city's hustle and bustle, among the eucalypts, ferns and the sound of the waterfall - where you are closer to God – is the place that Matt dreamed of as a the special place to meet with Lord. And here he gave His heart to Him. The baptismal ceremony was conducted by pr Marius Wiczorek together with pastor Krysta.

Almost 100 people gathered to witness this beautiful event.

Big thankyou to our two wonderful drivers, Slawek Postek and Will Urbaniak, for taking us there by busses. Also, we wish to thank our reliable barbeque master, Joseph Kasprzak, for woderful saussages and delicious tea! :))

Matthew will be officially accepted into our church next Sabbath.

Echoes of Polish Festival 2010 at Federation Square:

Our participation in the Festival can only be described with twowords: total success. Our tent – one of many – was a tent of witnessing and hope. We have distributed many free copies of both Polish and English 'Signs of the Times', brochures, leaflets, magazines, CDs and DVDs as well as and ivitations to our chuch. We talked to many peopple from all walks of life and nationalities, and we have made many serious contacts. We've sown seeds of faith, hope and and love in the hearts of many of our countrymen and newly made friends, because that's what we are here for. We wish to thank all church membes who attended the Festival and came with the words of support.

Soup for Guests:

We are looking for volunteers who would like to prepare a pot of soup for guests visiting our church. If YOU would like to be that volunteer talk to Ola Draskovic who keeps the roster. She will also provide more information.

Thank you from the Deacons!

Transfers Out:

The church board recommends the transfer of the following church members. These members will be voted on today.

Elizabeth and Tom Steplewski to Casey Church
Eligiusz Rosa to Gliwice Church, Poland.

Sekretarz Zboru



Church Camp at Howqua 10-12 December 2010

30% Deposit to be paid by Today! :))



Kids for Kids 2010 Concert

Presented by Joyful Singers and children from many churches. *Supported by Victorian Conference Children's Ministry.*

Saturday 4 December, 5.30pm

Spanish Springvale SDA Church 562-564 Springvale Rd.

This year all donations will go to Mission in Action (MIA) - Nakuru Baby Orphanage, Kenya. MIA is wholeheartedly dedicated to the children in their care at the Nakuru Baby Orphanage and is entirely funded by sponsors and fundraising.



End of Year Student Concert

„GP Music Studio” - piano students

Elizabeth Steplewski - violin students and children from Polish SDA Dandenong Church

Saturday 5 December @ 5pm
at our church.

Tickets available from Grace Pinkowski 9708 0915 or at the door before concert.
Cost: Adult \$15.00
Concession *child/student/pensioner* \$7.50

Church Business Meeting Today: Saturday 27 November @ 5pm



"Songs of Advent" Concert:

Sunday 19 December, 7pm

Dandenong Polish SDA Church.

After the program all are invited to a BBQ

(donations are welcome)

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship(7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered.

Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

Booking of the hall or the church:

To book either the hall or the church for any function or events occurring during the week please contact the Church Elder Henry Wawruszak. For those occurring during weekend please contact pr Mariusz Wieczorek.

Clifford Goldstein visits Victoria:

UPDATED

Make a note in your diary for:

December 4 @ 11am – North Fitzroy Church, 27 Alfred Crescent, Fitzroy North

December 4 @ 3pm – Nunawading Christian College Hall, 141 Central Rd, Nunawading

December 7 @ 7:30pm – Filipino-Australian Church, 26-28 Hutton St, Dandenong

December 8 @ 7:30pm – Lilydale Church, 608 Hull Rd, Lilydale

December 9 @ 7:30pm – Casey Church at Heritage College 333 Centre Rd, Narre Warren South

December 10 @ 7:30pm – Northpoint Church, 3 Trade Park Drive, Tullamarine

December 11 @ 11am – Nunawading Church, 169 Central Rd Nunawading

December 11 at 3.00 pm at Wantirna Church, 119 Mountain Highway, Wantirna

Road to Bethlehem 13-16 December

Road To Bethlehem would again really appreciate any help you can provide with the preparation and completion of this marvelous event! Now that RtB expects to accommodate approximately 14,000 people, assistance is required to inspire in better ways. For this to happen a number of people are needed for a variety of tasks and all help is welcomed!

Help Needed:

Giftbag Packing:	Sabbath 11 Dec 2pm Nunaw'g Church Hall
SetUp Half-Day:	Sunday, 5 Dec 9am-1pm Campgrounds
SetUp Day:	Sunday, 12 Dec 9am-4pm Campgrounds (lunch incl.)
Night PackUp:	Thursday night, 16 Dec After RtB
Main PackUp:	Friday, 17 Dec. 9am+ Campgrounds (lunch incl.)
Final PackUp:	Sunday, 19 Dec 9am+ Campgrounds (lunch incl.)

Babies for Casting: There is a need for new born babies to be a part of the manger scene. If you have or know of anyone willing to support with their young baby, please contact: Shelley Fairall: 0407 543 815

RtB Promotional Flyers: If anyone would like or needs extra flyers to pass around, you are more than welcome to talk to: Lesley Clarke: 0418 320 954

Thank you for your support. For further inquiries please contact: Pastor Rod Anderson 0439 615 250

Great thoughts.....

- Prayer is not a "spare wheel" that you pull out when in trouble, but it is a "steering wheel" that directs the right path throughout.

- Do you know why a Car's WINDSHIELD is so large & the Rearview Mirror is so small? Because our PAST is not as important as our FUTURE. Look Ahead and Move on.

- Friendship is like a BOOK. It takes few seconds to burn, but it takes years to write.



Advertisements

Accommodation needed:

Our Friend Alex wishes to find accom'tion with an Adventist family in Dandenong area. If you have a room to spare, please contact Nikolai Millen or Alex himself.

myśli na dzisiaj.....

thought for today.....



Gdy diabeł przypomina Ci Twoją przeszłość, przypomnij mu jego przyszłość!



There may be those on earth who dress better or eat better, but those who enjoy the peace of God sleep better. *Abigail Van Buren*

Happy Birthday to:

Małgosia Czapska 21.11

Ola Drasković 21.11

Emilia Kania 21.11

Chris Urbaniać 23.11



*“On powie ci słowa,
przez które będziesz
zbawiony,
ty i cały dom twój.”*

Dz. Ap. 11:14 BW

*“He will bring you a
message through which you
and all your household
will be saved.”*

Acts 11:14 NIV



Kontakty/Linki

Contacts/Links:

Polski Kościół ADS - Oakleigh 9569 0841

Polski Kościół ADS - Wantirna 9887 0869

Polski Kościół ADS - Adelaide www.cpchurch.com.au

Kościół ADS w Polsce <http://www.adwent.pl>

Kościół ADS - Warszawa Centrum <http://www.adwentysci.waw.pl/>

Victorian Conference <http://vic.adventist.org.au/>

Biuletyn - do wtorku 9pm

Bulletin: by 9pm Tuesday

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782; 0418 595 414; graciela6@gmail.com; Print/copy: P. Paradowski

